

ARTHUR SCHNITZLER

Daruri de Crăciun?

PERSOANELE: ANATOL, GABRIELA

(Alina) Crăciunului, seose ore seara. Niște ușor. Pe străzile Vienei).

ANATOL: Doamnă! GABRIELA: Cum, dumneață ești? ANATOL: Te urmăresc. Nu pot să văd cum cari atâtea lucruri. Dă-mi, te rog, pachetele.

GABRIELA: Nu, nu! Multumesc! Le duc eu singură.

ANATOL: Te rog, doamnă, nu-mi mai face atâtea greutăți, când vreau să știu și eu odată gălanți!

GABRIELA: Ei, hai! Ia-l pe ăsta! ANATOL: Asta nu-i nimic! Dă-mi-o să ai pe lângă ea și pe ăsta! ANATOL: Alunge! Ești prea amabil.

GABRIELA: Alunge! Ești prea amabil. ANATOL: Îți pot da și un alt cadou, dar când din întâmplare e ajun de Crăciun?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?

GABRIELA: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa? ANATOL: Așa?



O duioasă amintire ne-a pus în mână aceste versuri ale poetului Oreste... ANATOL: Se înțelege, că nu trebuie să-ți închizi un salon strălucit...

Moș Crăciun

Huu! Bine v'am găsit copil! Sânt eu cu traista plină... Că viscolul, în câmp deschis, dând glas nemărginirii...

Și viscolul i-am vorbit: Spre ei deschide-mi drumul... Dar eu aminte mi-am adus că voi o ardată...

Că n' ai să-ți reci mi s'au schimbă sprâncenele, măi tată... Că, la oraș m'am scuturat, de-a înflorit sub mine...

Și s'au lăsat pe mine stol, iar una mică, mică... Pe abele-mi mustăți ședea și tremura de frică...

Și când să plec mi-au spus de voi, că mai frumoasă... Și în tărul alb și suditor...

Și tată-mă acum aici — și v'ăși mai spune multe... Căci cine s'ar îndupleca...

O prind ușor și o sărut... Și v'o aduc și vouă... Că altfel moare de nu-i lași aripele-amândouă...

CRÂMPEI

17 Iunie, 1917 București. Ne-am pus azi cu Maria Constan în Cismigiu... Parcă s'au născări călătore, care nu pot zbura mai departe fiindu-le...

Eu, cea dinlă, am intrerupt vraja, ce ne prinsese... Încălzind-mă la voia, mă mira mult întreprerea poet.

O serată literară

Când josi dela redacția „Gazetei Literare” în vanează cânte de bucurie... Când ajunse la o tipografie cunoscută...

TOAMNA... Stau potecile lungite, tănuite spre pădure... Vântul Toamnei bate rece scuturând din arbori foii...

TOAMNA... Stau potecile lungite, tănuite spre pădure... Vântul Toamnei bate rece scuturând din arbori foii...

TOAMNA... Stau potecile lungite, tănuite spre pădure... Vântul Toamnei bate rece scuturând din arbori foii...

TOAMNA... Stau potecile lungite, tănuite spre pădure... Vântul Toamnei bate rece scuturând din arbori foii...

Advertisement for Longines Montres, featuring a pocket watch image and the text 'Longines Montres 7GRANDS PRIX ÉLÉGANTES & PRÉCISES'.

*) Scena pe care o publicăm, face parte din ciclul intitulat „Anatol” și din care s'a mai tradus și reprezentat la noi și „Nunta lui Anatol” și „Supoi de Adio” care a avut succes și la Paris. Schnitzler este un autor vienez, care reprezintă cu talent grația și simplitatea mareșului de frumosa Dușină albăstră. De dănuș s'a mai jucat la noi „Pul de dragoste”.